



# Città di Stresa



# Città di Baveno

## INFORMAZIONI SICUREZZA / SAFETY INFORMATION / INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Scala delle difficoltà escursionistiche. Scale of hiking difficulty.  
Échelle des difficultés de randonnée.

### T = Turistico/Tourist/ Touristique

- Itinerari su stradine, mulattiere o comodi sentieri, con percorsi ben evidenti e che non pongono incertezze o problemi di orientamento. Richiedono una certa conoscenza dell'ambiente montano ed una preparazione fisica alla camminata.
- Itineraries on little roads, mule tracks or easy footpaths, with well-marked paths which are easy to follow. They require some knowledge of the mountain environment and fair degree of physical fitness for walking.
- itinéraires sur des petites routes, des chemins mulietiers ou des sentiers pratiques dont les parcours sont bien évidents et qui ne posent pas de doutes ou de problèmes d'orientation. Ils requièrent une certaine connaissance de l'environnement montagneux et une préparation physique pour la marche à pied.

### E = Escursionistico/ Hiker/ Randonnées faciles

- Itinerari che si svolgono quasi sempre su sentieri, oppure su tracce di passaggio in terreno vario (pascoli, detriti, pietraie), di solito con segnalazioni. Richiedono un certo senso di orientamento, come pure una certa esperienza e conoscenza del territorio montagnoso, allenamento alla camminata, oltre a calzature ed equipaggiamento adeguati.
- Itineraries that take place almost always on footpaths, or on traces of passage in various terrain (pastures, scree, loose stones), usually with signals. They require some sense of orientation, as well as some experience and knowledge of mountainous territory, walking training, and proper footwear and equipment.
- itinéraires qui se déroulent presque toujours sur des sentiers ou sur des traces de passage dans différents terrains (paturages, éboulis, pierrelles) qui sont généralement signalés. Ils requièrent un certain sens de l'orientation mais aussi une certaine expérience et connaissance du territoire de montagne, de l'entraînement à la marche, des chaussures et un équipement adéquats.

## SEGALETICA - SIGNAGE - BALISE

- I segnavia sono caratterizzati dal colore ROSSO che indica un segnale di pericolo, è infatti bene prestare molta attenzione al grado di difficoltà del percorso e alle condizioni atmosferiche. Solitamente sono posizionati all'inizio del sentiero, in prossimità di bivi o in altri punti utili a indirizzare gli escursionisti. Il numero del sentiero o la destinazione possono essere verniciati su picchetti, rocce, alberi e muri.

- The path identification sign is usually RED, that is essentially a sign of danger. Indeed, when following the walking trails it is important to be prepared according to the difficulty of the path and the weather conditions. The path identification signs are placed at the beginning of the trail, near crossroads and wherever it is deemed useful. The number of the hiking trail or its destination can also be found on stakes or painted on rocks, trees or walls.

- Les balises sont caractérisées par la couleur ROUGE qui indique un signal de danger, il faut en effet prêter très attention au degré de difficulté du parcours et aux conditions atmosphériques. Généralement, elles se trouvent au début du sentier, à proximité des croisements ou d'autres points utiles pour indiquer la bonne direction aux randonneurs. Le numéro du sentier ou la destination peuvent être peints sur des pieux, des roches, des arbres et des murs.

**VM3** SEGNAVIA CON NUMERO o BIANCO-ROSSO  
Indica la continuità ed il numero del sentiero.  
PATH IDENTIFICATION SIGN or WHITE/RED SIGN  
It shows the continuity and the footpath number.

BALISE AVEC NUMÉRO ou BLANC-ROUGE  
Elle indique la continuité et le numéro du sentier.

Servizi presenti nella località  
Services  
Services présents dans la localité

<b>VM3</b>	Meta ravvicinata	0 h 00	
	Altre informazioni		
	VM3	Meta intermedia	0 h 00
	Altre informazioni		
	VM3	Meta d'itinerario	0 h 00
	Altre informazioni		

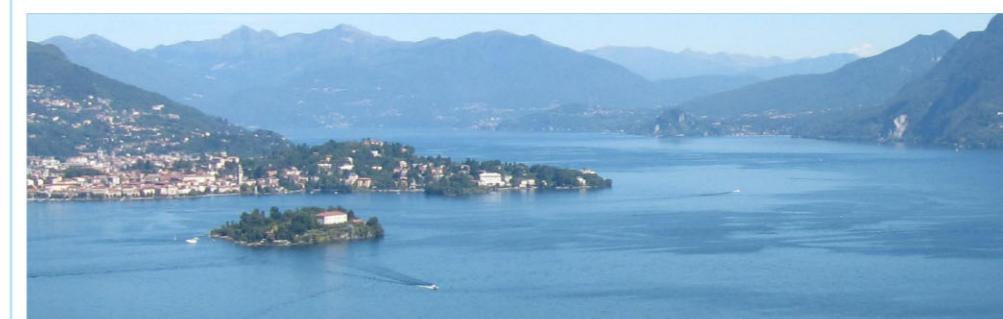
Numeri sentiero  
Footpath number  
Numéro du sentier

Informazioni turistiche supplementari oppure informazioni circa la sicurezza e le caratteristiche del sentiero (tratti pericolosi, catene di sicurezza, caduta sassi, difficoltà...) Additional tourist information or information on the safety and characteristics of the footpath (dangerous trails, safety chains, stone fall, difficulties...). Renseignements touristiques supplémentaires ou informations sur la sécurité et les caractéristiques du sentier (morceaux dangereux, chaînes de sécurité, chute de pierres, difficulté...).

Dificoltà/difficulty/  
difficultés (T: turistico/tourist/  
touristique; E: escursionistico/  
hiker/randonnées faciles)  
Dislivello/Height  
Différence/Dénivelé  
Tempo di percorrenza/  
Travel time/Temps de parcours  
Bar-Ristoranti/  
Bar-Restaurants  
Partenza/Start/Départ

Battello/Boat/Bateau  
Bus/Autobus  
Treno/Train  
Taxi  
Funivia/Cable car/Téléphérique  
Periodo consigliato/  
Recommended period/  
Période conseillée

## VM3: BAVENO-MONTE CAMOSCIO-MOTTARONE



DA Baveno (VB) seguire le indicazioni per la località Tranquilla a Oltrepiave e parcheggiare in prossimità del campeggio. Imboccare la strada di fronte al lavatoio; immettendosi nel bosco, seguire il sentiero che conduce alla vetta del Monte Camoscio (890m). Poco sotto la cima sorge il Rifugio A.N.A. Papà Amilcare (890 m). Oltre il rifugio, si procede in discesa all'Alpe Vedabia (879 m). Usciti dalla conca si segue la vecchia strada sterrata. In prossimità della cava abbandonata, un ripido sentiero a sinistra porta in breve in vetta al Monte Zughero (1230 m). Dalla cima, con una breve discesa, si raggiunge il rifugio Gran Baita del CAI di Baveno (1204 m). Quindi seguendo i segnali si raggiunge la vetta del Mottarone (1492 m). (sentiero)

In Baveno (VB), follow the signs for Tranquilla in Oltrepiave and park near the campsite. Take the road in front of the old public laundry; entering the woods, follow the footpath leading to the top of Monte Camoscio (890m). Just below the top, there is the mountain hut "Rifugio A.N.A. Papà Amilcare" (890 m). After the mountain hut, go downhill to the mountain pasture "Alpe Vedabia" (879 m). Out from the little depression, follow the old dirt road. In the proximity of the abandoned quarry, a steep footpath on the left leads shortly to the top of Monte Zughero (1230 m). From the top, with a short descent, reach the mountain hut "Gran Baita" of the Baveno CAI (1204 m). Then,

following the trail markers, you will reach the top of the Mottarone (1492 m).

DA Baveno (VB), suivre les indications pour la localité Tranquilla à Oltrepiave et se garer à proximité du camping. Prendre la route qui se trouve en face du lavoir; entrer dans le bois et suivre le sentier qui mène au sommet du Monte Camoscio (890m). Juste en dessous du sommet, se dresse le Refuge "Papà Amilcare" (890 m). Après le refuge, descendre vers l'alpage nommé "Alpe Vedabia" (879 m). Après la cuvette, suivre la vieille route en terre battue. A proximité de la carrière abandonnée, un sentier raide à gauche qui mène rapidement au sommet du Monte Zughero (1230 m). De là, descendre jusqu'au refuge "Gran Baita" du CAI de Baveno (1204 m). Ensuite, suivre les signaux qui guident au sommet du Mottarone (1492 m).

Tranquilla / Oltrepiave  
1250m; 4h15'; E  
Baveno - Mottarone  
E



## VL1: STRESA-ALPINO-MOTTARONE

Départ à Stresa vers Via Selvalunga ou au Lido di Carciano (départ du téléphérique). Les deux itinéraires se rencontrent au début de la vieille route pour Someraro, une ancienne route romaine. Da qui in poi il percorso, sempre su strada asfaltata, porta alla frazione di Someraro. Il percorso si snoda tra i boschi, raggiungendo l'Alpino, località sede del giardino botanico "Alpinia" e della stazione intermedia della funivìa Stresa-Mottarone. Seguendo il percorso segnalato, si giunge alla stazione della "Borromea", ciò che resta della ferrovia a cremagliera che collegava Stresa al Mottarone. Si tratta di un pianoro ombroso a 980 s.l.m. con una sorgente ricca di acqua, la Fonte Vitaliana. Seguendo quindi l'antico tracciato del trenino ci si innalza fino alla sommità del Mottarone (1492 m). (strada, mulattiera, sentiero)

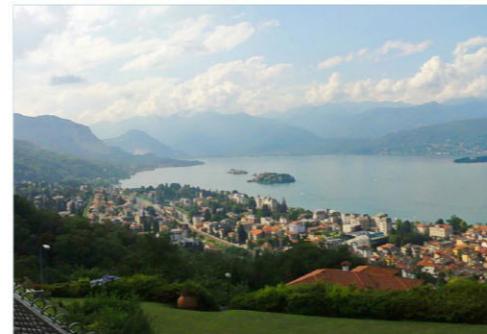
Departure from Stresa on Via Selvalunga (above the railway station), or from the lido of Carciano (departure of cable car). The two itineraries meet each other at the beginning of the old road to Someraro, an ancient Roman road. From here on, the route, always on a paved road, leads to the hamlet of Someraro. The route winds through the woods, reaching l'Alpino, a location where there is the botanical garden "Alpinia" and the mid-station of the cable car Stresa-Mottarone. Continuing along the marked route, between forests and alpine pastures, you arrive at the "Borromea" station, what remains of the rack railway that linked Stresa to Mottarone. It is a shady plateau at 980 meters, with a water fountain called "Fonte Vitaliana". Following the old track of the little train, you climb to the top of the Mottarone (1492 m). (road, mule track, footpath)

Stresa centro / Lido di Carciano  
1290m ; 4h10'; E  
Stresa - Mottarone  
E



Dificoltà/difficulty/  
difficultés (T: turistico/tourist/  
touristique; E: escursionistico/  
hiker/randonnées faciles)  
Dislivello/Height  
Différence/Dénivelé  
Tempo di percorrenza/  
Travel time/Temps de parcours  
Bar-Ristoranti/  
Bar-Restaurants  
Partenza/Start/Départ

Battello/Boat/Bateau  
Bus/Autobus  
Treno/Train  
Taxi  
Funivia/Cable car/Téléphérique  
Periodo consigliato/  
Recommended period/  
Période conseillée



## VM4: BAVENO-STRESA

Da Piazza IV Novembre percorrere il lungolago in direzione Stresa; superate l'hotel Lido Palace, girando a destra, si sale attraverso una mulattiera alla frazione di Roncaro. Nei pressi della Chiesa, seguendo un tratto di strada asfaltata, ci si immette nel bosco a sinistra e si percorre il sentiero. Quindi, si scende sino alla statale 33 del Sempione subito dopo l'hotel Villa Aminta. Svoltando a destra, in pochi minuti si arriva a Carciano e Stresa dove si percorre il lungolago. (strada, mulattiera, sentiero)

From Piazza IV Novembre take the lakeside road towards Stresa; after passing the hotel Lido Palace, turn right and take the mule track which climbs up to the hamlet of Roncaro. Near the Church, following a stretch of paved road, enter the woods to the left and follow the footpath. Then go down to meet the main lakeside road just after the hotel Villa Aminta. Turn right and walk a few minutes to arrive in Carciano and Stresa along the lakeside. (road, mule track, footpath)

DA Piazza IV Novembre, suivre le bord du lac en direction de Stresa ; après avoir dépassé l'hôtel Lido Palace, tourner à droite pour prendre le chemin muletier qui mène au hameau de Roncaro. Près de l'église, suivre le morceau de route goudronnée puis entrer dans le bois à gauche et parcourir le sentier. Descendre jusqu'à la route nationale 33 du Simplon juste après l'hôtel Villa Aminta. Tourner à droite puis marcher quelques minutes jusqu'à Carciano et Stresa où il faut suivre le bord du lac. (route, chemin muletier, sentier)

Baveno  
Irrelevante; 50'; E

Baveno - Mottarone  
E



## VL6: STRESA-LEVO

Seguire prima i segnavia del sentiero per il Mottarone (L1/VL1), fino all'indicazione dei segnavia L6/VL6 fino a giungere ai piedi della caratteristica cascatella della "Pissarota" (40' circa da Stresa). Proseguendo e intersecando la strada provinciale Stresa-Someraro, si giunge alla strada "panoramica" da dove si ha una stupenda vista. Percorrendola verso destra si giunge alla sorgente "Fonte Purissima" alle porte di Levo (600 m). (strada, sentiero)

Following the trail markers for the Mottarone footpath (L1/VL1), up to the trail markers L6/VL6, you reach the characteristic little waterfall named "Pissarota" (about 40 minutes from Stresa). Continuing and crossing the Stresa-Someraro road, you reach the "panoramic" road from where you have a wonderful view. Going to the right, you reach the water fountain called "Fonte Purissima" near to Levo (600 m). (road, footpath)

En suivant les balises du sentier pour le Mottarone (L1/VL1), jusqu'à l'indication des balises L6/VL6, on rejoint à pied la petite cascade caractéristique nommée "Pissarota" (à env. 40 minutes de Stresa). En continuant et en croisant la route provinciale Stresa-Someraro, on arrive à la route "panoramique" qui offre une vue magnifique. Si on la suit à droite, on arrive à la source nommée "Fonte Purissima" aux portes de Levo (600 m). (route, sentier)

Stresa centro / Lido di Carciano  
410m ; 1h30'; E

Stresa - Levo  
E



## NUMERI E CONTATTI UTILI / NUMBERS AND USEFUL CONTACTS / NOMBRES ET CONTACCS UTILES

Pronto Soccorso	112
Pronto intervento	112
I.A.T. Baveno	+ 39 0323 924632 www.bavenoturismo.it
I.A.T. Stresa	+ 39 0323 30150 www.stresaturismo.it
CAI Est Monterosa	www.estmonterosa.it
CAI Sez. Baveno	www.caibaveno.it
CAI Sez. Stresa	www.caistresa.it
Trenitalia	+39 06 3000 www.trenitalia.com
Navigazione Lago Maggiore	800 551801 www.navigazionelaghi.it
S.A.F	+39 0323 552172 www.safduemila.com
S.T.N.	+39 0321 472647 www.stnnet.it
Funivia Stresa-Alpino-Mottarone	+ 39 0323 30295 www.stresa-mottarone.it
TAXI Baveno	+39 0323 922292
TAXI Stresa	+39 0323 30394

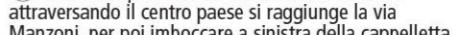
## VM6: BAVENO-TORRE DI FERIOLA

Da Piazza IV Novembre si raggiunge il parco pubblico di Villa Fedora. Svoltando a sinistra, seguendo i segnavia in direzione di Oltrepiave, si prosegue per via G. Lavarini e per strada Cavalli, da qui seguendo a sinistra la segnaletica VM6 si raggiunge la Torre di Feriolo. Dalla torre seguendo la mulattiera si raggiunge l'abitato di Feriolo. (route, chemin muletier, sentier)

From Piazza IV Novembre walk as far as Villa Fedora park. Turn left, following the trail markers in the direction of Oltrepiave and continue along the streets Via G. Lavarini and Strada Cavalli; from here, following the left VM6 signpost to reach the Torre di Feriolo. From the tower, following the mule track, reach the village of Feriolo. (road, mule track, footpath)

Baveno  
90m; 1h15'; T

Baveno - Feriolo



Da partire da Piazza IV Novembre, rejoindre le parc public de Villa Fedora. S'orienter à gauche et suivre les bornes en direction de Oltrepiave, prendre les rues Via G. Lavarini et Strada Cavalli; à ce stade, suivre à gauche la signalisation VM6 pour rejoindre la Tour de Feriolo. A partir de la tour, emprunter le chemin muletier qui mène à Feriolo. (route, chemin muletier, sentier)

Baveno

90m; 1h15'; T

Baveno - Feriolo



## ESCURSIONI SUGGERITE SUGGESTED EXCURSIONS RANDONNÉES SUGGÉRÉES

### Via degli scalpellini

BAVENO ANELLO TORRE/FERIOLA  
1h30' / 2h

### Strada Borromea

BAVENO STRESA

1h30'

### Via dei castagni

STRESA BELGIRATE

3h / 3h30'

## &lt;h3

